

The Society for Creative Anachronism, Inc.

P.O. Box 360789, Milpitas, California 95036-0789. Tel (408) 263-9305. Fax (408) 263-0641

CONSETEMENT DE PARTICIPATION ET DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ POUR PERSONNE MINEURE

_____ (ci-après désigné comme « la personne mineure »)
(Inscrire le nom de la personne mineure en majuscules)

déclare par la présente que la personne mineure souhaite participer aux activités parrainées par l'organisation internationale connue comme la Society for Creative Anachronism, Inc., un organisme sans but lucratif de Californie (désignée ci-après sous « SCA »).

La SCA comporte des règles qui régissent et peuvent restreindre les activités auxquelles la personne mineure peut participer. Ces règles incluent, mais ne sont pas limitées à : le Corpora, les arrêtés, les diverses lois des Royaumes et les Règles pour les activités reliées au combat.

La SCA ne s'engage ni n'assume la responsabilité concernant la sécurité du terrain, des structures ou de l'environnement, qu'ils soient possédés, loués, opérés ou entretenus par la SCA.

Le parent ou responsable de la personne mineure comprend que toutes les activités sont VOLONTAIRES et que la personne mineure n'est pas tenue de participer. Il est compris que ces activités peuvent être potentiellement dangereuses ou risquées pour la personne mineure ou ses biens, et qu'en participant, le parent ou responsable de la personne mineure accepte de plein gré le risque de blessure pour la personne mineure ou de dommage à ses biens.

Il est compris que la SCA ne fournit PAS d'assurance couvrant les dommages à la personne mineure ou à ses biens ; et le parent ou responsable de la personne mineure reconnaît qu'il est responsable de la sécurité et des propres besoins de santé de la personne mineure, et de la protection de ses biens.

En contrepartie de la possibilité pour la personne mineure de participer à ces activités ou événements de la SCA, la personne mineure, par le biais du soussigné, consent à décharger de toute responsabilité, de devoir d'indemniser, et à ne pas tenir pour responsable la SCA et tout agent de la SCA, officier, ou employé de la SCA agissant dans l'exercice de leurs fonctions, pour toute blessure à la personne mineure ou dommage à ses biens.

Ce document me lie, moi, la dite personne mineure et/ou toute personne habilitée à déposer des poursuites au nom de la personne mineure.

Le parent ou responsable comprend que ce document est complet en soi et que toute promesse ou représentation orale faite envers le parent ou responsable concernant ce document et/ou ses termes ne peuvent lier la SCA, ses officiers, ses agents et/ou ses employés.

LE PARENT OU RESPONSABLE DOIT SIGNER CI-DESSOUS :

Je, soussigné, déclare que je suis le parent ou responsable de la personne mineure dont le nom apparaît ci-dessus. Je comprends que les termes et conditions ci-dessus s'appliquent à la dite personne mineure et à moi-même. Je comprends de plus que la dite personne mineure ne peut participer, sous AUCUNE considération, à quelque activité martiale, activité reliée au combat, activité de tir à l'arc de combat ou activité d'escrime que ce soit sans le consentement parental, là où une telle participation est permise par les lois du Royaume. La personne mineure ne pourra participer à aucune activité de la SCA à moins de s'engager par cet accord. Ce document me lie, moi, la dite personne mineure et/ou toute personne habilitée à déposer des poursuites au nom de la personne mineure.

NOM DE LA PERSONNE MINEURE (EN MAJUSCULES) : _____

DATE DE NAISSANCE DE LA PERSONNE MINEURE : _____

PAYS ET ÉTAT / PROVINCE DE RÉSIDENCE DE LA PERSONNE MINEURE : _____

NOM CIVIL (EN MAJUSCULES) : _____
Parent ou responsable

NOM CIVIL (SIGNATURE) : _____
Parent ou responsable

DATE : _____

INSCRIRE LE MOIS EN TOUTES LETTRES, S.V.P.